

長崎・雲仙

# 半々に廬

HANZUIRYO

## 静寂の贅

約5,000坪の広大な敷地の中に佇む  
わずか14棟の離れ。

日本の伝統と自然の調和を大切にした、  
贅沢な空間。

世界的な評価機関である「ミシュランガイド」  
において、2025年度も最高評価の一つである  
「1キー」を継続獲得。

雲仙の美しい四季に包まれた自然の中に点在する日本建築。  
宮大工がそれぞれ趣向を凝らし創り上げた数寄屋造りの  
離れで至福の時間をお過ごしください。

(写真上から)

- ・ 約1300年の歴史を誇る雲仙地獄を源泉とする天然温泉。
- ・ 目と舌で味わう美食の数々。  
九州と地元長崎を中心に厳選された海山の幸を使った「旬」のお食事。
- ・ 和の趣を感じる2階建て離れの和室・和洋室。
- ・ 2棟のみの特別室。和室やリビング、寝室に加え、  
露天風呂・サウナ・ホームバーなどを備えた極上のプライベート空間。

設定期間：2025年12月7日から2026年3月31日 (一部設定期間を除く)

出発空港：成田発着 (その他の空港のご要望も承ります)

使用機材：HondaJet

詳細条件裏面



Pioneer Ace Airlines

日本の空に、プライベートジェットを  
もっとあたりまえに。





設定期間：2025年12月7日（日）～2026年3月31日（火）（12/31～1/3出発除く）		
2日間	スケジュール	食事
1	成田国際空港（11:30～12:30）発 ✦プライベートジェット✦ 長崎空港（13:30～14:30）着 航空機を降りたところで専用車にお乗りいただき、 ご宿泊ホテルまでお送りいたします。 ホテルチェックインは15:00以降となります。 ホテル到着後、自由行動 【夕食】18:00～お部屋にて旬の食材を使った 本懷石料理 旅亭 半水廬泊	☒ ☒ 夕
2	【朝食】8:00～お部屋にて旬の食材を使った和定食 出発まで自由行動 ホテルチェックアウトは11:00となります。 【13:30～14:30】専用車でご宿泊ホテルにお迎えに あがり、空港内の駐機場までお送りいたします。 長崎空港（15:00～16:00）発 ✦プライベートジェット✦ 成田国際空港（17:00～18:00）着	朝 ☒ ☒

利用航空会社：パイオニアエース航空株式会社（HondaJet）

利用ホテル：旅亭 半水廬

食事：朝1回・昼0回・夕1回

添乗員・現地係員：同行いたしません

最少催行人員：おとな2名（おとな・子どもあわせて最大3名まで）

プライベートジェットで行く長崎・雲仙 至福と静寂を極めた隠れ家「旅亭 半水廬」に泊まる2日間成田発着旅行代金（おとなお1人様）						単位：円
お部屋タイプ	利用人数	A	B	C	D	
2階建て離れ	2名1室	4,200,000	4,205,000	4,320,000	4,335,000	
	3名1室	2,830,000	2,840,000	2,915,000	2,925,000	
特別室	2名1室	4,300,000	4,310,000	4,430,000	4,445,000	
	3名1室	2,910,000	2,920,000	3,005,000	3,020,000	

こどもA（小学生高学年10～12歳）	おとな代金から一律55,000円引き	こどもC（3歳以上～未就学）食事・寝具あり	おとな代金から一律80,000円引き
こどもB（小学生低学年7-9歳）	おとな代金から一律75,000円引き	こどもD（3歳以上～未就学）食事あり・寝具なし	おとな代金から一律95,000円引き
・夕食メニュー：こどもA／ミニ懷石、こどもB／松花堂弁当、 こどもC・D／お子様ランチ		こどもE（3歳以上～未就学）食事なし・寝具あり	おとな代金から一律95,000円引き
・朝食メニュー：こどもA・B／おとなと同じ、こどもC・D／お子様用朝食		こどもF（3歳以上～未就学）食事・寝具なし	おとな代金から一律100,000円引き

出 発 日 カ レ ン ダ ー		日	月	火	水	木	金	土	日	月	火	水	木	金	土	日	月	火	水	木	金	土	日	月	火	水	木	金	土	日	月	火	水	木	金	土
	12月		1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31			
			—	—	—				—	A	A	A	A	A	B	A	A	A	A	B	A	A	A	A	A	D	C	D	D	—						
	1月					1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31
						—	—	B	A	A	A	A	C	C	A	A	A	A	A	B	A	A	A	A	A	A	B	A	A	A	A	A	A	A	B	
2月		1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28							
		A	A	A	A	A	A	B	A	A	A	A	A	A	B	A	A	A	C	C	A	A	A	A	A	C	B									
3月		1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31				
		A	A	A	A	A	B	A	A	A	A	A	A	A	B	A	A	A	A	A	D	D	B	B	B	B	B	B	D	B	B	B				

【ご案内】・2階建て離れは和洋室8室および和室4室の2タイプ、特別室は2タイプあります。どちらもご指定はできませんので予めご了承ください。（リクエストは可能ですので、ご希望がありましたらお申し込み時にお申し出ください。現地回答となります。）  
・夕食は18:00～お部屋食にて予定しておりますが、ご希望の時間帯がありましたら、17:30～19:30スタートの間でご希望をお申し出ください。（30分刻み）メニューは月替わりとなります。メニュー詳細はホテルのホームページでご確認ください。メニューは前月末に決定しますので、掲載が直前になる場合があります。  
・朝食は8:00～お部屋食にて予定しておりますが、ご希望の時間帯がありましたら、7:30～9:30スタートの間でご希望をお申し出ください。（30分刻み）  
・フライト時間について、スケジュールに掲載の時間を予定しておりますが、ご希望の時間帯がありましたら、お申し込み時にお申し出ください。  
・搭乗日当日の天候や気候条件等により、予定通りの運航ができず、出発・到着時刻、フライトコース、フライト時間の変更またはフライトの欠航（催行中止）が発生する場合がありますので予めご了承ください。

ご案内とご注意

お申し込みいただく前に必ずお読みください。

本旅行は「発生手配型商品」です。お申し込み時点では運送・宿泊機関の予約は確定しておらず、申込金を受領し旅行契約が成立した後に、必要な手配を行います。手配結果（ご予約の可否）につきましては、出発日の1カ月～10日前までにご案内いたします。運送・宿泊機関の予約が満席・満室等で確保できない場合、旅行は不成立となり、既にお支払いいただいた旅行代金は全額払い戻しいたします。その場合、旅行代金以外にお客様が別途手配された交通費・宿泊費等については、当社では負担いたしかねますので、予めご了承ください。

●お申し込みについて

- ・最少催行人員はおとな2名となります。航空機の実定員はおとな・子どもあわせて最大3名となります。
- ・3歳未満のお子様およびこどものみのお申し込みはお受けできません。
- ・おとな1名＋子ども1名で申し込みの場合、子ども代金はおとなと同額となります。
- ・お客様の都合による取消で最少催行人員未満となる場合は全員取消または権利放棄（最少催行人員分は払い戻しなし）でお受けできる場合もあります。詳しくはお問い合わせください。
- ・延泊はお受けできません。

●添乗員・現地係員について

- ・添乗員・現地係員が同行しない個人旅行プランとなります。ご旅行に必要な最終旅行日程表、クーポン類をお渡ししますので、旅行中の手続きはお客様ご自身で行ってください。

●航空機について

- ・航空機は全席禁煙です。Wi-Fiはありません。
- ・航空機には、お客様の人数と全員の体重および手荷物を合わせた重量の上限があります。手荷物の大きさ・重量により、搭載できない場合がありますので予めご了承ください。
- ・ゴルフバッグ、サーフボード、ダイビング器材などの大きな荷物をお持ちの場合は、お申し込み時にお申し出ください。
- ・ご予約の際、お客様全員の体重および荷物の重量・個数をお申し出ください。
- ・搭乗日当日の天候や気候条件等により、予定通りの運航ができず、出発・到着時刻、フライトコース、フライト時間の変更またはフライトの欠航（催行中止）が発生する場合があります。

- ・機内への持ち込み禁止物があります。詳しくはこちらをご確認ください。  
[https://pioneerace.jp/pdf/prohibited\\_items.pdf](https://pioneerace.jp/pdf/prohibited_items.pdf)
- 宿泊について
- ・宿泊施設は全館禁煙です。
- ・チェックインの際、デポジットとしてクレジットカードの提示を求められる場合があります。

【客室について】

- ・掲載の客室写真は一例です。特に記載のない限り、客室は風呂・トイレ付です。
- ・和洋室ご利用の場合、特に記載のない限り、1室に正ベッドは2台です。ご利用人数によってお布団使用となる場合があります。
- ・洋室ご利用の場合、ご利用人数によってエキストラベッドまたはソファベッド使用となる場合があります。
- ・和室または和洋室ご利用の場合、寝具の上げ下げはセルフサービスとなる場合があります。
- ・環境保全への取り組み等により、客室アメニティの備え付けがない場合や有料の提供となる場合があります。

【食事について】

- ・掲載の料理写真は一例です。また、メニュー内容も一例です。季節・仕入等の都合により料理内容・器が変更となります。
- ・食物アレルギーに関しては必ずお申し込み時にお申し出ください。アレルギー対応はアレルギーの完全な除去を保証するものではありません。また、対応により、追加代金が発生する場合があります。
- ・メニューに記載のない飲み物や追加料理等をご注文された場合は、別途料金が発生いたしますので、現地にてお支払いください。

【温泉について】

- ・施設により加水・加温・循環・殺菌消毒等の処理や入浴剤を使用している場合があります。

●出発日および最終日の車両乗り入れについて

- ・空港内の駐機場場で車両乗り入れご希望の場合、【ハイヤー・タクシーをご利用時】各自で事前にご予約ください。ご出発7日前までに、ハイヤー・タクシー会社名および連絡先をご連絡ください。【自家用車をご利用時】運転手付きに限ります。ご出

- 発7日前までに、運転手の運転免許証（裏表）コピーおよび車検証のコピーをご提出ください。期日までに送付いただけない場合は手配ができない場合がありますので、予めご了承ください。
- ・車両乗り入れがない場合、出発日は集合場所から駐機場まで空港内送迎車で送迎いたします。また、最終日は駐機場から解散場所まで空港内送迎車で送迎いたします。
- 空港～ホテル間の送迎について
- ・空港到着後、空港内の駐機場にて専用車にご乗車いただき、ホテルまで送迎いたします。
- ・最終日、フライト時間にあわせて専用車がホテルにお迎えにあがり、空港内の駐機場まで送迎いたします。
- 旅行代金および諸税について
- ・旅行代金には行程表に記載されている往復の航空運賃、宿泊代、食事代、空港～ご宿泊ホテル間の往復送迎代が含まれています。
- ・宿泊税および入湯税は旅行代金に含まれておりません。現地にてお支払いください。（2025年11月現在、入湯税1人1日あたり150円、宿泊税なし）
- 子ども代金について
- ・こどもA・Bは10～12歳の小学生、こどもC・D・E・Fは3歳以上未就学までが対象となります。
- ・こどもD・Fはおとな1名につき、こどもD・F1名までとなります。
- その他
- ・掲載の情報は2025年11月1日現在のものです。予告なく変更や中止となる場合がありますので予めご了承ください。
- ・掲載の写真は一例です。花・飲料等の装飾は付きません。

【特別な配慮を必要とする方のお申し込みについて】

お客様の状況によっては、当初の手配内容に含まれていない特別な配慮・措置が必要になる可能性があります。特別な配慮・措置が必要となる可能性がある方は、ご相談させていただきますので必ずお申し出ください。

ご旅行条件書（抜粋）

お申し込みの際には、「旅行業約款」および「国内募集型企画旅行条件書（全文）」をお受け取りいただき、必ず事前に内容をご確認の上、お申し込みください。

1.募集型企画旅行契約

この旅行は、パイオニアエース航空株式会社（以下「当社」という）が企画・募集し実施する旅行であり、この旅行に参加されるお客様は当社と募集型企画旅行契約を締結することになります。旅行契約の内容・条件は、当パンフレットに記載の内容・条件のほか、ご旅行お申し込み時にお渡しする旅行条件書、出発前にお渡しする最終旅行日程表および当社旅行業約款募集型企画旅行契約の部によります。

2.旅行のお申し込みと旅行契約の成立

(1)申込書に所定の事項を記入の上、おひとり様につき申込金（旅行代金の20%以上）又は旅行代金の全額を添えてお申し込みいただきます。申込金は旅行代金、取消料又は違約料のそれぞれ一部又は全部として取り扱います。

(2)当社は、電話、郵便、ファクシミリ、インターネットその他の通信手段によるお申し込みを受け付けます。この場合、予約の時点では契約は成立しておらず、当社が予約を承諾する旨を通知した日の翌日から起算して3日以内に申込書と申込金を提出していただきます。この期間内に申込書と申込金の提出がなされない場合は、当社は、お申し込みはなかったものとして取り扱います。

(3)募集型企画旅行契約は、当社が契約の締結を承諾し、申込金を受領したときに成立するものといたします。

(4)通信契約による旅行契約は、当社が旅行契約の締結を承諾する旨の通知がお客様に到達した時に成立するものとします。

3.旅行代金の支払い

旅行代金は旅行開始日の前日から起算してさかのぼって14日目にあたる日より前にお支払いいただきます。

4.旅行代金に含まれるもの

(1)旅行日程に明示した運送機関の運賃・料金、宿泊費、食事代、観光料金（入場料・拝観料・ガイド料等）及び消費税等諸税。

(2)添乗員が同行するコースにおける添乗員経費、団体行動に必要な心付。

(3)その他パンフレット等において、旅行代金に含まれる旨表示したもの。

上記費用はお客様の都合により、一部利用されなくても原則として払い戻しはいたしません。旅行日程に含まれない交通費等の諸費用及び個人的費用は含まれません。

5.お客様による旅行契約の解除（旅行開始前）		
お客様はいつでも次に定める取消料（おひとり様につき）をお支払いいただき、旅行契約を解除することができます。この場合、既に収受している旅行代金（あるいは申込金）から所定の取消料を差し引き払い戻しいたします。申込金のみで取消料がまかなえないときは、その差額を申し受けます。なお、表でいう「旅行契約の解除期日」とは、当社又はお申し込み店の営業日・営業時間内に解除する旨をお申し出いただいた時を基準とします。休業日・営業時間外のお申し出は、翌営業日の受付となります。		
旅行契約の解除期日	取消料（おひとり様）	
旅行開始日の前日から起算してさかのぼって	右記日帰り旅行以外	日帰り旅行
【1】21日目に当たる日以前の解除	無料	
【2】20日目に当たる日以降の解除（【3】～【7】を除く）	旅行代金の20%	
【3】10日目に当たる日以降の解除（【4】～【7】を除く）	旅行代金の20%	
【4】7日目に当たる日以降の解除（【5】～【7】を除く）	旅行代金の30%	
【5】旅行開始日の前日の解除	旅行代金の40%	
【6】旅行開始日当日の解除（【7】を除く）	旅行代金の50%	
【7】旅行開始後の解除または無連絡不参加	旅行代金の100%	

※お客様の都合で出発日、コース、運送・宿泊機関等行程中の一部を変更される場合にも、ご旅行全体のお取り消しとみなし、所定の取消料が適用されます。

6.お客様の責任

(1)お客様の故意又は過失等により、当社が損害を受けた場合は、お客様から損害の賠償を申し受けます。

(2)お客様は、当社から提供された情報を活用し、お客様の権利義務その他旅行契約の内容について理解するよう努めなければなりません。

(3)お客様は、旅行開始後に、契約書面と異なる旅行サービスが提供されたと認識したときは、旅行地において速やかにその旨を当社又は旅行サービス提供機関等に申し出なければなりません。

7.特別補償

当社は、当社の責任が生じるか否かを問わず、当社約款特別補償規程により、お

客様が募集型企画旅行参加中に偶然かつ急激な外來の事故により、その生命、身体又は携行品に被られた一定の損害について、所定の補償金又は見舞金をお支払いいたします。

8.個人情報の取り扱いについて

(1)当社及び受託旅行業者は、旅行申し込みの際にご提出いただいた個人情報について、お客様との連絡や運送・宿泊機関等の手配のために利用させていただくほか、当社の旅行契約上の責任、事故時の費用等を担保する保険の手続き上必要な範囲内において当該機関等に提供いたします。また、旅行先でのお客様の買い物等の便宜のため、個人情報を土産物店に提供いたします。お申し込みいただく際には、これらの個人情報の提供についてお客様に同意いただくものとします。

(2)当社は、旅行中に疾病・事故等があった場合に備え、お客様の旅行中の連絡先の方の個人情報をお伺いしています。この個人情報は、お客様に疾病等があった場合で連絡先の方へ連絡の必要があると当社が認めた場合に使用いたします。お客様は、連絡先の方の個人情報をご提供することについて連絡先の方の同意を得るものとします。

(3)当社は、①当社及び当社の提携する企業の商品やサービス・キャンペーンのご案内、②旅行参加後のご意見やご感想の提供のお願い、③アンケートのお願い、④特典サービスの提供、⑤統計資料の作成に、お客様の個人情報を利用させていただくことがあります。

(4)当社は、手配代行業務、旅行添乗業務等の空港等でのあつ旋サービス業務等において、お客様より取得した個人情報を取扱う業務の一部または全部を他社へ委託することがあります。この場合、当社は当該委託先企業を当社基準により選定し、秘密保持に関する契約を交わした上で個人情報を預託いたします。

(5)当社の個人情報保護方針及び個人情報の取り扱いについては当社のホームページをご参照ください。

9.旅行条件・旅行代金の基準

この旅行条件は2025年11月1日を基準としています。また、旅行代金は2025年11月1日現在の有効な運賃・規則を基準としています。

旅行企画・実施  
東京都知事登録旅行業第2-8760号  
パイオニアエース航空株式会社  
〒144-0041 東京都大田区羽田空港1-8-2 羽田メンテナンスセンター5階  
一般社団法人全国旅行業協会会員

旅行業務取扱管理者とは、お客様の旅行を取扱う取引の責任者です。この旅行契約に関し、担当者からの説明にご不明な点があれば、旅行業務取扱管理者にご質問ください。

●お問い合わせ・お申し込みは・・・  
パイオニアエース航空株式会社  
東京都知事登録旅行業第2-8760号  
一般社団法人全国旅行業協会会員  
〒144-0041 東京都大田区羽田空港1-8-2 羽田メンテナンスセンター5階  
TEL：03-6773-5039  
営業時間 9:00～18:00（土・日曜日、祝日、年末年始を除く）  
国内旅行業務取扱管理者 下舞 理沙

お申し込みフォームはこちら

